

Mahon le 31 Décembre /99

Mr. Emile Cartailhac

Toulouse.



Messieurs et savant ami :

vous m'avez honoré d'un télégramme du 26, reçu le 28, qui me prie de vous envoyer liste des erreurs commises dans les excellents Planches a Talayots de Min. et Majorque.

Devant une si extrême bienveillance de votre part, moi je dois être aussi ami de vous que de la vérité, et vous avertir a continuation ce qu'il y est a regretter là-dedans, sans même oublier les quelques petites fautes d'orthographe: plus les photographies, ou gravures, plus éloignées doivent elles se trouver des fautes et des erreurs.

Planches1 Lindadela ——— Lindadela.2 Son Carla ——— Son Carla'.3 Son Laura Now ——— Son Laura Now.4 et Garrita ——— Garrita.4 Felanix ——— Felanix.5 Idem ——— Idem.6 Torralla fuda ——— Torre - Lafuda.

Le mur ci n'est pas primitif, ni même ancien, mais moderne (pas récent): la porte, et l'entrée du niveau du sol peuvent l'être. On peut en dire autant de l'enceinte de Son Carla', moderne.

Planche 6 (bis) — San Augustin — } Sant Augusti (Minorquin)
} San Augustin (Espagnol)

7 Ne faudrait-il avertir aux lecteurs que ces murs sont très récents, et ordinaires dans le pays?

10, 11 — Torre de Gaumes — Torre d'en Galmés.

12 — Trabucos — Trabucos'

13, 14 — Talati de Dalt — Talati' de Dalt

15 — ^{près Mahon} Torrauba de Talot — Talati' de Dalt
^{près Mahon}

18, 19 — Torre de Gaumes — Torre d'en Galmés

20, 21, 22, — Son Carla — Son Carla'.

23 — Torre de Gaumes — Torre d'en Galmés.

C'est bien dommage de n'avoir pris la photographie de plus près des 3 Talayots! on aurait pu les voir beaucoup plus gros et bien mieux.

24 — Ces murs-ci sont encore modernes, bâtis, à nos yeux, avec les débris des ruines d'un monument.

26 — Je croyais que vous aviez faite la photographie de tous les 3 Talayots de Biniacalmés, si réunis qu'ils se trouvent là. Comme j'en la regrette!

27 — Torrella fuda — Torre Llafuda.

28 — Pardon! Est-ce vous sur que ce Talayot ne soit quelque un de Minorque, par exemple, le Talayot de Son Novell de Ciudadela, que vous avez visité avec moi? D'ailleurs vous dites qu'on voit la Pic Parvata dans cette

photographie, et ce pic ne paraît pas. Moi je n'ai pas visité aucun Son Novell, mais quelqu'un qui les a vus, est de mon avis, savoir que ce Talayot n° 28 c'est un Talayot minorquin. A part de ça, vous croyez que votre Son Novell est le plus grand Talayot des Baléares? Je pourrais vous en faire voir quelques uns à Minorque avec 5, et peut être 10, Mètres de plus de diamètre à leur base. Vous en avez vus beaucoup, mais pas assez pour être si affirmatif: Cuernia, Biniçica, &c. Veuillez bien me pardonner.



29, 30 — Peuvent être bien Majorquins.

36 — San Augustin — Sant Augusti

38, 39, Torrella — Torrella'

41, 42, Les Tudons — Es Tudons

43, 44, 45, Rafal Rubi — Rafal Rubi'

46, — Son Merce — Son Merce'

50, 51 — Garrita — Garrita.

Votre Avis qui accompagnait l'Atlas parle de 53 Planches, mais celui dont votre extrême bonté a bien voulu m'en faire un si bel cadeau, n'en contenait que 51.

Toujours de moi, pour occuper en votre honorable service, à votre tout dévoué serviteur, et affectueux collègue

qui vous embrasse cordialement

P. Cardona y Ufila, Pds

— On vient de me dire que vous avez publié
récentement "La France préhistorique d'après les
reputations et les monuments".

Vous m'obligerais trop si vous pouviez me
l'envoyer; quand à sa valeur, dites-moi comment
vous la payez?

— Je trouve. N'il en vente quelque Grand
Atlas de l'Archéologie qui puisse me
servir pour reconnaître ces objets des
premiers temps humains, grecs, romains,
de que je trouve maintenant à Chagan
expédition? Où? Titre?

Je vous être en possession de deux petits
autels (Ara), dans lesquels les Romains
broulaient de l'encens: l'un d'eux dépasse
le poids de 100 kilogram

Je vous envoie la main.